

# DE TODOS

DIRECTOR PROPIETARIO Y DIBUJANTE,  
**JUAN CUMPLIDO**

EDITOR RESPONSABLE,  
**RAFAEL VILLEGAS**

REVISTA CENTRO AMERICANA

# COLORES

SEMANARIO ILUSTRADO  
de Actualidades y Avisos

Año III

San José, Costa Rica, 31 de octubre de 1909

Núm. 143

COOK y PEARY.—

Alcanzamos el Polo.  
¡Gloria á nuestra raza democrática!



RAF.—Esos "esqui-  
males" llegaron por  
lo mismo, prefiero  
quedarme en el Ecuador  
que descubrir el  
"Polo Sur".

**QUE CONTENTA QUE QUEDÓ ESTA TIERRA**  
con los descubridores de su Polo Norte  
**PAZ, LIBERTAD Y PROGRESO!**

**HOTEL LONDRES** PUERTO LIMON  
COSTA RICA

●● DE PRIMERA CATEGORIA ●●

**RESTAURANT Y CANTINA**

MIGUEL BALLESTE, Propietario

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tienen servicio de Baños de agua de mar y dulce.—Cuenta con el mejor cocinero que tiene Limón, y es atendido especialmente por su propietario; él se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.



# “DE TODOS COLORES”

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES Y AVISOS

Director Propietario y Dibujante,

**JUAN CUMPLIDO**

Editor Responsable,

**RAFAEL VILLEGAS**

OFICINA:

«Hotel Central», departamentos Nos. 10 y 11  
SAN JOSE DE COSTA RICA

Esta Revista se publica cuatro veces al mes, los días sábados

## PRECIOS:

Suscripción mensual..... ₡ 0-75

Número del día ..... > 0-20

Número atrasado..... > 0-30

Para el exterior:

50 centavos oro americano, pago adelantado

Avisos á precios convencionales

## La felicidad del marido

DEPENDE A MENUDO DE LA ESPOSA

La esposa debe agradar á su marido por todos los medios que están á su alcance. Debe esforzarse por agradarle físicamente, y, principalmente, por sus cualidades prácticas, morales, intelectuales, estéticas, por el conjunto de satisfacciones susceptibles de encantar, seducir y consolidar la adhesión del marido al interior del hogar.

¡Agradar! ¡Todo está ahí!

Aquello que agrada al hombre es lo que atrae irresistiblemente su simpatía. Porque la mujer, vista al pasar, le ha agradado, es por lo que vuestro marido ha fijado en ella la vista, atraído desde luego por el mero gusto estético; porque la vista de una mujer bonita seduce siempre la mirada del hombre, aun cuando no llegue á conmover su corazón.

Después las circunstancias han renovado esta impresión estética y la han transformado poco á poco en impresión afectiva, porque el objeto de esta impresión se ha hecho cada vez más agradable.

Esto indica á las esposas la conducta que deben observar.

Cuando deberían poner gran empeño en agradar á su marido más que cualquier otra mujer, en general, no tratan de agradarle ni siquiera más que á otro cualquier hombre.

Hay en tal modo de proceder una falta capital que sin duda no excusa, pero que explica la infidelidad de muchos maridos.

Porque mientras la esposa se da por satisfecha con llenar sus deberes de ama de casa, sin preocuparse gran cosa de agradar á su marido, otras mujeres toman á su cargo esa preocupación.

Semejante circunstancia, tan á propósito para influir en la sensibilidad del marido, es evidentemente lamentable, pero existe, y no hay modo de suprimirla. Siempre habrá mujeres co-

quetas que tratarán de agradar á los maridos de otras mujeres.

De la esposa depende el no abandonar el campo á esas tentativas, no dejando á su esposo expuesto á tales tentaciones.

Lo cual le es tanto más fácil, cuanto que, en calidad de esposa, dispone de todos los encantos de la vida de familia para lograr su objeto de retener á su marido.

Dice un axioma de derecho: *Melior est conditio possidentis*, lo que significa que cuando la propiedad de un objeto está en litigio, el que se haya en posesión del mismo, goza de mejor condición que el que le reclama.

Tal es precisamente la posición ventajosa en que la esposa se encuentra para defender á su marido contra las tentaciones. Pero es preciso que se aproveche de esa ventaja.

Ella tiene á su disposición cuanto necesita para lograr el éxito. Si ha seguido nuestros consejos, habrá estudiado á su marido, le conocerá á fondo, sabrá cuáles son sus gustos en todos los órdenes de ideas, en una palabra, sabrá lo que le agrada.

Nada le es de consiguiente más fácil que agradar á su marido, satisfaciendo todas sus aspiraciones.

¿Es sensible á los encantos físicos? Esfuércese por agradarle físicamente.

Nada de negligencia en la presentación exterior, en el adorno personal, en las actitudes y posiciones. Esmérese la mujer en variar con elegancia su peinado, la forma de su vestido y esas mil menudencias que la presentan á los ojos de su marido siempre atractivo, siempre nueva, siempre deseable.

Practicar esto con el fin de agradar al marido no es sólo una hermosa y sana prueba de afecto; es además un medio de afianzar la felicidad conyugal, es una verdadera virtud de la esposa.

Pero lo expuesto no es más que uno de los mil medios con que cuenta la esposa para agradar á su marido y conquistar la seguridad de su adhesión.

La mejor manera de defender al hombre contra las tentaciones, está en alejarse de ellas hasta donde sea posible.

También aquí el encanto seductor del recinto conyugal desempeñará un gran papel. Cuanto más ame el marido su hogar, tanto menos expuesto se hallará á encontrar fuera de casa distracciones capaces de arrastrarle al olvido de sus deberes.

## Páginas de un diario

La tarde tuvo ayer—28 de octubre—un fulgor de oro.

Por “Guanacaste” hacia las altas cumbres de “La Montañita”, todo pa-

recía envuelto en un esplendor fabuloso de perla y de amaranto. El sol poníase en un piélago sangriento. Pardas nubes como pajarillos gigantes revoloteaban hacia el Sur. Una paz profunda, una quietud inefable, desprendíase de los serenos espacios, colmados de silencio. Las sierras lejanas empezaban á perderse en la niebla argentada de la noche, que lentamente envolvía sus encajes pálidos sobre los seres y las cosas.

Una ráfaga de doloroso ensueño pobló de nostalgias mi taciturno espíritu. Todo soñaba en los parajes distantes. Un anhelo sin nombre difundíase errabundo en los átomos luminosos del crepúsculo muerto. En los rayos de luna parecían vagar varias formas, dulces quimeras, cosas del pasado que decían misterios extraños á mi alma “triste hasta el sepulcro”...

De pronto, un frío viento, llegado de los pinales remotos, silbó ténue-mente en el aire plateado.

Yo pensé,

—Son los sonoros vendabales de noviembre que se anuncian ya al caer de estas noches de otoño.

Y una legión de intensos recuerdos, impregnados de amarga melancolía, me detuvieron inmóvil, bajo el fulgor blanco de la luna.

La campana á lo lejos toca el ángelus.. Y yo sufría una pena angustiosa, una pena insólita, soñando aún con los besos que perfumaron mis labios y dejaron en mi espíritu una nébula de melancolía suave y triste, triste y suave como sus ojos, que yo amé como un amor que no era de la tierra.

FROILÁN TURCIOS

## Alma española

¡Qué deliciosa pareja  
la de Gabriel y Rosaura!  
Pocas veces habrá visto  
la poética Granada,  
ni á un tan gallardo mancebo  
ni á una tan linda muchacha,  
tejer el más bello idilio  
que haber puede entre dos almas.

Alto, de agraciado rostro,  
que aún no sombreaba la barba;  
mimbrenño y ágil el cuerpo  
y onda y dulce la mirada,  
no hay corazón de mujer  
que de él, rendido, no caiga  
prisionero, sobre todo,  
cuando, empuñando la espada,  
más orgulloso que el Cid  
entre sus soldados marcha.

Digna, pues, de tal galán  
es la espiritual Rosaura,  
flor cuya hermosura envidian  
los jardines de la Alhambra;  
que pocas veces natura  
prodigó tanto sus dádivas,  
como al formar el hechizo  
de esta sin igual sultana.

Negro el copioso cabello,  
que un albo semblante encuadra;  
grandes y alegres los ojos;  
la boca en rubí tallada;  
por frente, un girón de aurora,  
que de suave fulgor baña  
las rosas de sus mejillas,  
la nieve de su garganta;



amplio el seno, airoso el talle;  
pie de niña, manos de hada...  
¡un dechado, de hermosura  
de juventud y de gracia!

## II

Era al caer de la tarde.  
Los chicuelos que en bandadas  
salfan de los colegios,  
iban entrando en la plaza,  
y unos momentos después  
hacían la *guerra santa*,  
ese juego favorito  
de los muchachos de España.

Sea porque los *crístianos*  
la lucha en serio tomaran,  
ó fuese porque los *moros*  
arremetieran con saña,  
tornóse aquel simulacro  
en verdadera batalla,  
que el suelo dejó cubierto  
de libros, gorras y capas.  
Gabriel, que era el capitán  
que mandaba la «cruzada»,  
condújose en el combate  
de la manera más brava.

Fué tan grande su ardimiento  
y su decisión fué tanta,  
que al recibir con un beso  
el aplauso de su amada,  
juróla siempre batirse  
por su Dios y por su patria.

## III

Han transcurrido diez años;  
solo ha quedado Rosaura,  
y el buen Gabriel, que ha seguido  
la carrera de las armas,  
á unirse va para siempre  
con la mujer que idolatra.

Todo para ello está listo;  
todo preparado se halla:  
el nido de amor, la fiesta,  
los trajes... hasta las arras;  
mas ¡oh infamias del destino!  
la guerra en Africa estalla,  
y con las primeras tropas  
que parten á la campaña,  
tiene que marchar Gabriel,  
apenas despunte el alba.

Pe o Rosaura no en balde  
es española y cristiana,  
y el ángel de sus amores  
va á ser ángel de su guarda.

En la Cruz Roja se alista,  
y con la Cruz Roja se marcha,  
y juntos al fin se encuentran  
y cada cual, con sus armas,  
por Dios y la Patria luchan  
en las tierras africanas.

Mientras él toma trincheras  
ó campamentos asalta,  
ella socorre al herido  
y al moribundo acompaña;  
y así, en tanto el uno lauros  
para su bandera gana,  
vidas defiende la otra  
y, acaso, al par, también almas.

## IV

Tras una campaña homérica,  
la morisma es derrotada,  
y ya en infernal combate  
se juega la última carta.

La lucha más espantosa,  
la más terrible batalla  
que vieron ojos humanos,  
se ha empeñado con la «jarja»  
Gabriel, que por su heroísmo,  
pelea allá, en la vanguardia,  
se bate como un león,  
cuando un casco de granada  
desgarra su noble pecho  
y entrambas piernas le arranca.

Vuela Rosaura á auxiliarle,  
pero ya cadáver le halla;  
y entonces, ¡rasgo sublime!  
esa mujer desolada  
besa en la frente al amado;  
la vista al cielo levanta,  
y, recogiendo del polvo  
la ya victoriosa espada,  
lánzase á morir, matando,  
al grito de: ¡Viva España!

Z. ALFONSO Y ULIBARRI

## ¡Amor...!

Antes que el poder, la gloria ó la riqueza,  
el hombre busca como suprema satisfacción  
de su existencia, el amor.

Antes de pensar en cavar la tierra para  
buscar tesoros, de escalar troncos para en-  
contrar súbditos, de crear grandezas para  
suscitar admiraciones. soñamos con una mu-  
jer toda encantos y toda pureza que nos ama,  
que nos tiende sus brazos alabastrinos y sus  
labios de rosa, para que en ellos reposemos  
nuestras frentes ó bebamos los néctares di-  
vinos.

Quien acaba por ser Rockefeller, comienza  
siendo Lovelace; antes de llegar á ser César,  
se es don Juan; Atila tuvo sus momentos de  
ser Pablo, como Cornelia sus ocasiones de  
ser Virginia; Creso y el Tirano de Siracusa  
lanzaron, antes que destellos y ucases, sus-  
piros y lamentos; Beatriz precedió á la Divi-  
na Comedia, y hay dos cosas tristes para el  
pensador y el filósofo: la primera, ignorar á  
quién amó Homero antes de cantar las proe-  
zas de Aquiles y las empresas temerarias  
de Ulises, y saber que Napoleón, el gran  
capitán, jamás supo verdaderamente amar.

A los veinte años, la savia de la vida, cálida  
y exuberante, penetra todo el sér y circula  
en la profundidad de todo el organismo.  
Es vida y pide acrecentar la vida. Va al  
cerebro y se transforma en idea; va al cora-  
zón y se hace sentimiento. En el nervio es  
vibración; en el músculo, fuerza. Y todo:  
idea, sentimiento, fuerza y voluntad, tiende  
á un fin único, á un resultado principal y pre-  
dominante, á la expansión y á la perfección  
del sér completándose con otro sér análogo y  
reproduciéndose en otros innumerables séres.

Por eso el amor subyuga. Es la promesa  
de una dilatación de nosotros mismos y de  
nuestra inmortalidad á través de otros sé-  
res. Y como las dos supremas aspiraciones  
son la expansión del propio sér y su inde-  
finida perdurabilidad, amamos porque nos  
aman, y preferimos el amor á todo, porque  
sólo el amor es capaz de acrecentarnos y  
multiplicarnos.

Al arrancar Eva la manzana del árbol  
maldito y al ofrecerla á Adán, afrontaba  
las iras de Jehová, y desobedeciéndolo, ella  
también se hacía creadora. Y Adán, al acep-  
tar y probar el fruto prohibido, tenía la  
convicción de que su sér, fundido en el de  
Eva, se extendería, se multiplicaría y cubri-  
ría todo el espacio y duraría lo que durara  
el tiempo.

El poder, la riqueza y la gloria no ofrecen  
iguales garantías de expansión y de perdu-  
rabilidad. El poder menos aún que la gloria;  
la riqueza menos aún que el poder.

Quien mucho puede, es un sol que alum-  
bra todo un sistema planetario. Pero extin-  
guido el sol, todos los planetas se oscurecen.

Quien mucho tiene puede uncir á su carro  
todas las miserias ajenas y acrecentar su vi-  
da con la de ellas. Pero caídas las riendas de  
las manos de Apolo ¿quién será capaz de  
conducir el carro del sol y qué cuadriga se  
ofrecerá dócil al freno?

Quien mucho se hace admirar, puede per-  
petuar sus ideas y hacer conservar, en las  
generaciones venideras, el culto á su memo-  
ria. Homero vive aún; y viven también con  
él, Praxiteles y Fidias. La gloria, como el  
amor, perpetúa y multiplica, y tal parece  
que al igual del amor, y acaso antes que él  
mismo, debía atraernos y subyugarnos.

Pero la gloria no se disfruta en vida ó se  
disfruta rara vez. Homero se ignoraba; son  
sus pósteros los que lo han descubierto. Por  
un Miguel Angel que clama ante la estatua:  
«¡Habla, puesto que existes!» cuántos artis-  
tas sienten el desaliento y la incertidumbre,  
y cuán pocos tienen fe en el fallo de la pos-  
teridad.

Cervantes era un gran admirador de su  
«Quijote»; pero era el único. Millet, César  
Frank, Bizet, y son legión, no han sabido  
jamás que eran grandes y gloriosos, y al  
morir ignoraron que habían de vivir en la  
admiración de los hombres.

A veces un Zola ó un Wagner acaban por  
imponerse y dominar; pero ¿cuántos de entre  
los centenares de miles que quisieron irra-  
diar luz y calor perduran en el firmamento?

En cambio, cuando entre encajes y endre-

dones se agita un niño sonrosado y mórbido;  
cuando lanza los primeros vagidos y agita  
trémulos é inciertos sus miembros, la madre  
y el padre, ungidos y consagrados por el  
amor, dicen convencidos y regocijados: «¡Es  
nuestro!» saben que lo más profundo y re-  
cóndito de su sér ha pasado á aquel recién  
nacido, que tendencias, ahelos, esperanzas,  
todo incuba en aquel germen, y que mañana,  
hecho flor ó hecho fruto, encerrará en sus  
nectarios las mismas mieles y en su pulpa  
los mismos juegos que dieron sabor y sus-  
tancia á sus progenitores.

El amor, pues, más que nada en el mundo  
y con mayor razón que cosa alguna, debía  
ser la felicidad, y sin embargo, nada más  
feliz y precario que la dicha que procura el  
amor. Es cierto: sin el amor la vida es impo-  
sible; pero, á la vez, es evidente que, por él  
la vida es dolorosa.

Los poetas lo han cantado y maldecido; le  
entonan himnos y le lanzan imprecaciones.  
Toda la literatura humana canta el amor  
como un Paraíso, para después denunciarle  
como un infierno. Por cada idilio hay cien  
elegías y por cada pastoral mil tragedias.  
Y si hemos de juzgar de la dicha que el amor  
es capaz de proporcionar, por lo que de él  
piensan y sienten quienes más hondamente  
lo han sentido y más de cerca estudiado,  
acabaremos por convenir en que el amor es  
la bancarrota de la felicidad.

Para encontrar en el amor la dicha, es  
fuerza resignarse á no materializarlo, á no  
realizarlo como lo hizo Dante. Amar, como  
se amaron Jason y Medea, es hacer trágico  
el amor; amar, como Hamlet á Ofelia, es  
hacerlo cruel é infecundo; amar, como se  
amaron Macbeth y su tigresa, es hacerlo cri-  
minal, y el único modo de amar y de ser fe-  
liz es amarse á la manera de Mr. Jourdain y  
de Mme. Proudhon.

La Naturaleza es la gran traidora. Nos  
tiende redes por doquier y nos prepara, en  
cada rincón, emboscadas. Hay un medio se-  
guro de saber cuando nos trae á un abismo  
ó quiere obligarnos á algo difícil o irrealiza-  
ble. Consiste en medir el impulso que nos  
lleva á conquistar una quimera ó á intentar  
un imposible.

Mientras más poderoso es el deseo más  
peligroso es el acto. La Naturaleza nos so-  
licita frenéticamente hacia la vida, precisa-  
mente porque nos ha hecho la vida dolorosa  
y triste. Creemos irresistiblemente en la in-  
mortalidad, precisamente porque somos pe-  
recederos y transitorios. Cuando la Natura-  
leza quiere que atravesemos un barranco, lo  
cubre de flores é instala del otro lado una  
seducción que nos grita: ¡Ven!

Si nos hace amables y deseables la gloria,  
la riqueza, el poder y el amor, es, justamen-  
te, porque amor, poder, riqueza y gloria son  
torturas y no goces, dolores y no placeres,  
angustias y no fruiciones.

La Naturaleza, implacable no parece ha-  
berse preocupado, poco ni mucho, de que  
fuéramos felices, sino tan sólo de que fué-  
ramos muchos y de que llegáramos á ser fuer-  
tes, y como quiera que el hombre quiere ser  
feliz antes que fuerte, el conflicto es eterno  
y, al parecer, insoluble.

Pero en sus siniestros proyectos contra la  
Humanidad, la Naturaleza nos ha dado un  
arma y se ha dejado una brecha.

Nos creó inermes, desnudos, miserables y  
ridículos, y hemos, á pesar suyo, y buscan-  
do aliados en sus propias fuerzas, hacernos  
grandes, fuertes y dignos.

Del seno de la noche hemos sacado la luz;  
de la debilidad hemos hecho fuerza; de la ig-  
norancia, ciencia; del instinto ciego, razón  
ilustrada.

¿Y no habíamos de resolver el gran pro-  
blema, el que quiso vendarnos, el de nuestra  
felicidad?

Imposible. Si todas las grandezas las ha  
conquistado el hombre, cuando no las consi-  
deraba como medios ¿había de fracasar en  
la conquista de lo que es el objetivo y el fin  
supremo, es decir, la felicidad?

No lo creemos y pronto creemos poder de-  
mostrar que la felicidad, como la ciencia y  
la virtud son perfectamente accesibles al  
hombre.

DR. M. FLORES  
(Mexicano)



# Dr. R. Rostrán

NOTARY AND LAWYER

## LAWYER WORK

Will attend to all business civil, criminal or administrative with the greatest activity and energy possible.

## NOTARY WORK

All deeds and notarial papers will be written in the clearest and most comprehensive wording so as to be flawless and faultless.

LIMON: Office near to the Judicature

# Gran Fábrica de Cervezas

FABRICA DE HIELO  
Y DE AGUAS GASEOSAS

# TRAUBE

MARCA ESTRELLA

LAGER BIER Y BLANCA

# HOTEL y RESTAURANTE

CASTRO & ...

Hotel de primera clase en Costa Rica

Departamentos para familias y cuartos para viajeros.  
— Restaurant con excelente cocina, servido a la carta.  
— Baños. — Servicio esmerado.  
— el confort de su respetable y numerosa clientela.

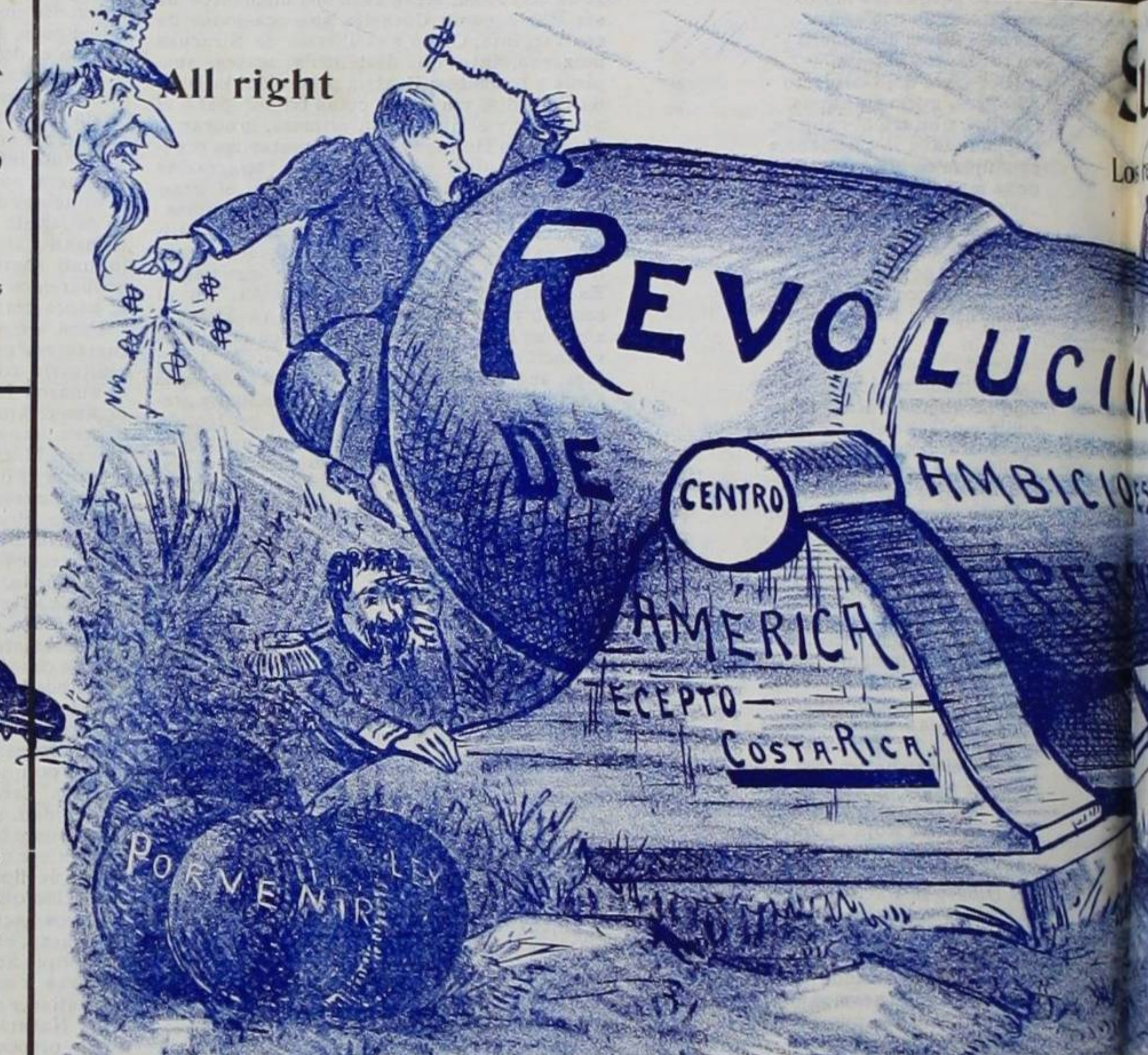
Servicio de Cantina, exquisito

# LA JOSEFINA

FAMOSA PANADERIA  
de Alberto Odio

LAS MEJORES HARINAS  
EL MAYOR ASEO  
EL PAN MAS GRANDE  
y es la que presta las mejores  
condiciones higiénicas

CALLE CENTRAL



Zelaya á la boca de su desaparición y sus valedores haciendo algo á su favor. La Corte, siempre terminando su reglamento y sin contar con cambios es decir, UNA PIEDRA EN UN POZO.



Zelaya ha mandado á hacer á Sabatino sus zapatos de carrera, por ser los de mejores materiales y resistentes que se facturan en Centro América.

# LA MODA de Sabatino

# E. Goicoechea & Cía.

BANQUEROS

Compran siempre acciones de los Bancos establecidos en el país

Venden giros para el exterior

Cambios y descuentos

Altos de la casa de don Justo Quirós, en la Calle Central.

# S. Scaglietti y Sobrinos

SASTRES

Corte á la última moda

## CASIMIRES

de las mejores fábricas Europeas y Americanas

CAMISAS, PARAGUAS y novedades en toda ropa

# Línea de Vapores de

La Compañía ha reanudado el servicio de los vapores Limón, San José y ... con comodidades modernas, salen cada semana.

Pasaje de ida \$ 60-00 oro.

Al servicio de la línea á New Orleans gastan sólo 4 días y horas en hacer

Pasaje de ida \$ 50-00 oro.

Para informes dirigirse á las oficinas de la Compañía. \*Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de viaje.



# RESTAURANT CENTRAL

LA TOUCHE

ca, situado el centro de la capital  
pasajeros, todos lujosamente amueblados.  
Table d' Hôte en mesas separadas.— Luz  
Carruajes, y todo cuanto es necesario para  
y su comodidad.

Se habla francés, inglés é italiano

# LA BARRANCA

FABRICA DE JABONES  
ALMACEN DE ABARROTOS

Jabón negro, barcelno, amarillo y blanco, de Marsella  
SE VENDE EN TODAS PARTES  
Fábrica moderna en Puntarenas

TEODORO ROIZ  
Jabonero de profesión, con 20 años de práctica

Fábrica de Espejos, Lunas, Cuadros  
—DE—  
J. PEREIRA Y COMPAÑIA

**EL ESPEJO**  
Apartado 461  
Surtido completo en espejos nuevos, que se venden á mitad de precio de los extranjeros.  
Se componen espejos manchados y se arreglan marcos. Se matean y taladran cristales.  
TRABAJO GARANTIZADO

# Sublime Panorama



las reglamentarias

UC  
NES  
MBRES  
PUNALES

y sus  
siempre  
con  
nitos del Norte  
obre el fuego,  
e ni telégrafo,

**Relojería Suiza**  
—DE—  
Alcides Chapatte  
—\*—  
Gran surtido de alhajas  
Joyas, Relojes  
Artículos de fantasía  
—\*—  
PRECIOS SIN COMPETENCIA



¿Mi cree que revoluciones de gobiernos es por todos tomar mucho

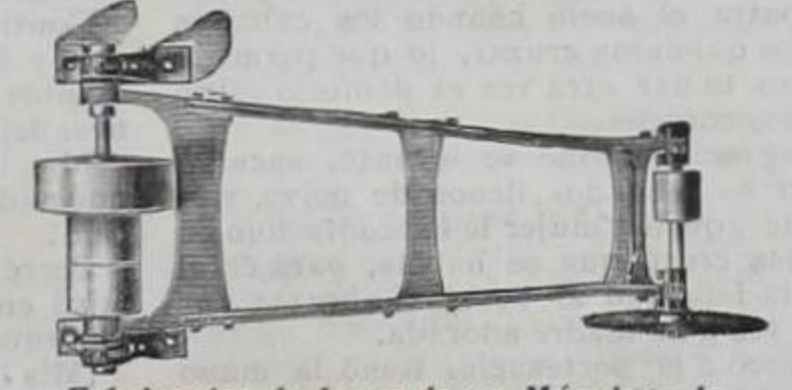
**Cyrus Noble Whiskey**

Con garantía americana referente á la sanidad de alimentos.  
Es el preferido de los que verdaderamente lo conocen.  
La gente fina y de gusto lo toma

# United Fruit Company

semanal entre Limón y Boston con  
ta. Estos rápidos vapores, con las  
directamente para Boston.  
de ida y vuelta \$ 110-00 oro.  
se han puesto cómodos vapores que  
vesía.  
de ida y vuelta \$ 80-00 oro.  
Fruit Co., en San José ó Limón.  
José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse  
permanecido en estos lugares dichos tres días.  
J. Hitchcock, Administrador.

# American Saw Mill Machinery Co. NEW YORK



Fabricantes de las mejores Máquinas de aserrar y labrar toda clase de Maderas.  
Pídanse Catálogos á nuestro Agente en San José  
Oscar Sittenfeld

**FERRETERIA**  
—DE—  
**MIGUEL MACAYA**  
Se ofrece en San José en sus nuevos y grandes Almacenes, únicos en su género en Costa Rica.  
SAN JOSÉ Y LIMÓN  
MIGUEL MACAYA



## La Rima Inefable

¡Oh mi dueño querido, yo anhelo  
feliz para hablarte de amores del alma,  
una rima jamás conocida...  
divina, inefable, gentil sin palabras!

Vuelquen la ánfora azul de zafiro  
las musas más bellas, más puras y blancas,  
y desgranen las perlas de un verso  
de suaves cadencias, de luz argentada.

Dulce novia de Abril ¡primavera!  
la del traje de rosas de nácar,  
vierte el búcaro lleno de esencia  
de nardos, violetas y lirios en mi alma.

Sañadoras palomas del bosque  
pulsad vuestra lira de arrullos de plata,  
y tú, céfiro, esparce armonías  
y lánguidas notas al batir tus alas.

Y tú, Amor, el excelsa, el artista,  
con pálidos rayos de luna, entrelaza  
en un iris de luz y de ensueño  
las flores, las perlas, las notas aladas...

Y al oído del bien que yo adoro  
la rima que anhelo, dulcísimo canta,  
como yo la he soñado: ¡inefable,  
divina, armoniosa, gentil, sin palabras!

Esas frases que no tienen forma  
y el labio no puede jamás pronunciarlas,  
dulce verso de amante sonrisa  
estrofa de ensueños y música de alas.

El arrullo que suave modula  
cual mágico artista, el pecho que ama  
y que vuela en las alas de un beso  
al nido de flores azules del alma!

¡Oh mi dueño, mi dueño querido!  
¿qué puede cantarte de nuevo tu amada  
cuando llena de fe y embeleso  
He abierto á tus ojos el libro del alma?

¿Qué pudiera decirte, bien mío,  
más lleno de arpegios y notas doradas  
que el amor ideal y sublime  
que á tí mi existencia feliz te consagra?

Golondrina bohemia, persigo  
la azul primavera de ensueños del alma...  
y lo real, la materia, el olvido,  
son gélido invierno fatal que me mata!

Y yo soy cual esa ave, bien mío,  
que nunca hacia el fango dirige sus alas,  
y al volar sobre espinas punzantes  
contempla gozosa los cielos, y canta!

Ya lo ves... soñadora incurable  
yo voy por tierra de engaño sembrada,  
convirtiendo en un verso la prosa,  
lo real, en un sueño divino del alma!

Cuando miro las tristes miserias,  
las negras perfidias, las crueles infamias,  
que en el mundo cometen los hombres,  
yo sufro y mis ojos se llenan de lágrimas.

Y cual ave que vuela á su nido  
huyendo de cruda tormenta, asustada,  
en tu amor me refugio, bien mío,  
con todos los sueños ideales del alma!

¡No me falte tu amor que antes quiero  
dejar para siempre la tierra insensata  
y ascender convertida en perfume  
allá á las regiones de amor que no acaban!

¡Oh, mi amado, ¿do está aquella rima  
de flores, de perlas, de luz... que anhelaba  
para hablarte de amores radiantes,  
divina, inefable, gentil, sin palabras?

¡Imposible encontrarla, no existe!  
mas ¡ah!, si tú quieres sentirla y palparla,  
con un beso de luz y de amores  
entorna mis ojos y asómate á mi alma...

VIOLETA

## En el Arroyo

Era un rostro hermoso en el que llamaban  
la atención sus ojos oscuros, grandes y vi-  
vos; sus cejas espesas, salidas y bien arquea-  
das; su tinte mate y su nariz aquilina; un  
niño contemplaba con tristeza los juguetes  
que, en la ventana de una lujosa tienda, se  
hallaban expuestos.

Era el hijo desgraciado de unos amores  
ilícitos entre una señorita de posición y un  
acaudalado comerciante.

Ella, la madre, lo había abandonado al  
cariño de una criada por temor á las exigen-  
cias sociales. Por vanas pretenciones y de-  
seando ostentar virtud ante sus relaciona-  
dos, aquella mujer había despreciado el más  
puro de los afectos.

El, un extranjero que había sido aceptado  
en los mejores círculos sociales sin saber  
nada de sus antecedentes, no tenía conoci-  
miento de la existencia de aquel fruto de sus  
amores, pues, en cuanto logró marchitar la  
flor de inocencia de su prometida, se ausentó  
del país obligado por la impaciencia de mu-  
chos de sus acreedores.

El niño había sido entregado al nacer á  
una criada, quien no tuvo para él los cuida-  
dos necesarios, su educación fué abandonada  
por completo y el muchacho varias veces  
fué testigo de las escenas en que la sirvienta  
olvidaba su dignidad para ganar el pan de  
cada día. Además, había tenido la indiscre-  
ción de decir á aquel inocente cuál era el  
nombre de su madre verdadera y el misterio  
que envolvía su nacimiento.

Desde ese día, el niño soñaba siempre,  
tenía esos sueños tristes de las inocencias  
que no han conocido á sus padres, que no  
han recibido caricias, que sufren hambre,  
que tienen frío... Y cada vez que su madre,  
convertida ya en esposa de un rico hacenda-  
do, pasaba ostentando sus lujosos vestidos  
y su elegante carruaje arrastrado por un  
hermoso tronco de caballos retintos, el niño  
la envidia en miradas cariñosas, mientras  
sus labios sonrosados murmuraban con ternu-  
ra: *mamá!*

Aquella tarde el niño tenía hambre; para  
distraerla se roía las uñas y contemplaba  
con envidia aquellos juguetes que nunca ha-  
bían de ser suyos.

Lo sacó de su entretenimiento el ruido de  
un coche que rodaba con velocidad; en el que  
venía su madre, y al ver el peligro en que  
se encontraba aquella mujer querida, corrió  
á detener el carruaje, logró sujetarse de los  
arneses, pero fué sacudido con fuerza y lan-  
zado contra el suelo cuando los caballos  
asustados quisieron cruzar, lo que permitió  
al cochero tomar otra vez el dominio sobre  
los briosos corceles.

El desgraciado niño se levantó, sacudió  
sus vestidos rasgados llenos de polvo, y al  
notar que aquella mujer le extendía uno de  
sus brazos creyó que se habría, para él, el  
cielo de la felicidad al besar y abrazar por  
primera vez á su madre adorada.

Se acercó á la portezuela, tomó la mano  
y la sintió fría. No era un brazo amoroso el  
que se alargaba para estrecharlo con cariño,  
sino que se le extendía una limosna, el pre-  
cio tal vez de aquella abnegación.

Recibió la moneda, se quedó contemplán-  
dola con tristeza y al oír, pocos momentos  
después, el rodar del coche que se alejaba,  
levantó al cielo los ojos suplicantes; arrojó  
la moneda contra el suelo; rompió á llorar  
y tuvo hambre aquella noche...

JOSÉ FABIO GARNIER

## Ojos enfermos

(Para Antonio Flores)

Ojos que me miraron pensativos  
en una tarde azul que ya se fué...  
así de tristes y de compasivos  
como los de María Salomé...

Ojos que eran enfermos, ojos que eran  
más insondables que una lejanía;  
ojos que yo quisiera que me vieran  
cuando me agobia la melancolía...

Ojos como un calvario de profundos,  
ojos de anacoretas moribundos  
envejecidos de meditación...

Ojos cuyo recuerdo en mi alma brilla  
en una indefinida pesadilla  
que me va consumiendo el corazón...

ANSELMO SEQUEIRA

## ¡YUGOSI

(FANTASIA)

...Me puse á recorrer la tierra. Una avidez  
de independencia, una sed abrasadora de  
libertad, guiaban inciertamente mis pasos,  
en busca de algo desesperadamente deseado,  
pero inexplicable y desconocido. La obsesión  
del infinito me fascinaba: hubiera querido  
penetrarlo, sentir su fruición, hundirme en él,  
Emprendí la jornada. En mi senda tropecé  
con un río de aguas rientes y cristalinas; lo  
ví: corría encadenado á su cauce, siguiendo  
su destino. Hallé un árbol: estaba sujeto al  
suelo por sus raíces, sus ramas presas en el  
tronco, sus hojas cautivas en los tallos!

Por un momento, la negruzca mole de una  
montaña oscureció mi camino, llegué hasta  
ella, y la miré presa en la llanura, en la reu-  
nión de sus mismas rocas, de sus propios  
átomos! Alcé los ojos, y por el foco de mi  
mirada cruzó un cóndor gigantesco de alas  
potentes y corvado pico, y lo vi esclavo del  
viento, sin poder salir de nuestra atmósfera!

Una tristeza infinita invadía mi espíritu:  
la sed tenía secos y febriles mis labios! ..

Llegué á la orilla del mar: preso rugía en  
el profundo abismo, en vano levantaba sus  
olas y revolvía sus espumas... Fuf á la selva  
y encontré al tigre esclavo de su instinto,  
y al reptil en las garras de la envidia!

Yo, preso en las redes de mi avidez, corría;  
corría, contemplando yugos y más yugos!

Derramaba el sol su lumbre abrasadora  
sobre el dilatado desierto; osé verlo, y lo ví  
con el grillete de su ley invariable, seguir la  
eterna ruta que origina el día y hace la noche!  
Pensé en el planeta que pisaba, y «sentí» su  
vertiginoso rodar por el vacío!

Continué mi marcha errante por los cam-  
pos y los montes, y hallé en mi sendero un  
hombre: caminaba prisionero de las pasio-  
nes, del dolor, de las miserias...

Mis labios en su sed se consumían como  
quemados en el propio fuego de mi ambi-  
ción!

Cerré los ojos, y miré en mi alma: y la  
miré en la cárcel de mi cuerpo, como un reo  
inocente en obscuro calabozo.

¡Mis labios destilaban sangre!

¡Me ví á mí mismo, sujeto á tanto desen-  
gaño, á tanta insignificancia, esclavo de mi  
anhelo, víctima de mi codicia de libertad, de  
mi ensueño de independencia!



Con la locura del desencanto seguí corriendo. Crucé como un vértigo arenosos desiertos valles fértiles, torrentes bramadores, pasé ciudades y fronteras... moles y llanuras de hielo deslumbraron mi vista con su blancura casi luminosa: era el polo! Llegué hasta el centro, ascendí por la escarpada pendiente, hollé con mis plantas la arista superior, y mi espíritu se sobrecogió de miedo.

Emprendí el regreso jadeante y débil, sujeto al cansancio de mi estupenda jornada. Mi sed en el paroxismo de su grandeza, se hizo insensible y la olvidé! Pisando las huellas que dejé en mi viaje, renovaba en cada sitio el espectáculo de una esclavitud, de una cadena.

Ya se cerraban mis párpados al sueño, cuando en el brumoso horizonte divisé un espectro. Dirigía hacia mí sus pasos, sugestionándose con su mirada de magnéticos fulgores: ¡Era la Muerte!... y mi vida también tuvo su yuyo: se encadenó al misterio impenetrable, al infinito sujeto a Dios!

SALVADOR PALENCIA Y LLERENA

## Las flores son bocas

Es una campanilla  
un labio vegetal,  
un labio monopétalo  
que alárgase á besar.

De idealidad bañado  
al darle el sol su luz,  
parece que sonríe  
cual ancha boca azul.

Es un desbordamiento  
de risa y de placer  
la boca toda llamas  
del vívido clavel.

De tanta risa lleno  
su círculo gentil,  
sus labios sólo pueden  
refr y más refr.

La egregia rosa tiene  
los labios hechos trizas,  
que de amoroso fuego  
se queman y se rizan.

Un joyero semejan  
para la luz del sol,  
y son bocas formadas  
de incendio y de pasión.

Un lirio son seis labios  
llenos de claridad;  
tres señalan al suelo  
y al cielo los demás.

Es boca de seis pétalos  
que tiene la ambición  
de dar un beso al polvo  
y dar un beso á Dios.

Los labios de una monja  
parecen la azucena  
con el blancor del claustro  
que de candor la nieva.

Finge una boca casta,  
boca de santidad,  
en cuyo cáliz duermen  
los besos de la paz.

Es boca de locura  
el cáliz de la adelfa;

sienes donde se posa  
las turbas si las besa.

Se parece á la boca  
de mujer infernal,  
de labios como adelfas  
que matan al besar.

SALVADOR RUEDA

## Granos de oro

Hay en la raza canina dos tipos característicos: los *lebreles*, que ladran, pero no muerden, y los *bull-dogs*, que muerden, pero no ladran. Aquéllos besan la mano que los hiera y éstos desconocen hasta el amo que los sustenta. En la raza humana, por esas similitudes que Darwin atribuye á toda la familia animal, hay ejemplares que remendan á los de las jaurías descritas: unos gritan, pero son inofensivos, y otros callan, pero hay que temerles. Se necesita una ciencia especial, para conocer á los que usan todos los disfraces posibles y emplean esos métodos acomodaticios, en su actuación militante ó de reserva.

\* Todos aman á la patria y muy pocos tienen patriotismo: el amor á la patria es un sentimiento natural, el patriotismo es una virtud; aquél procede del efecto al suelo donde nacimos y el patriotismo es un hábito producido por la combinación de muchas virtudes. Para amar á la patria basta ser hombre; para ser patriota, es preciso tener las virtudes del ciudadano.

\* Es muy fácil criticar y hacer grandes y luengas disertaciones sobre doctrinas más ó menos hermosas: lo difícil, lo grave, lo trascendental, es saberlas aplicar en pueblos jóvenes, cuasi niños, donde ni el medio, ni el ambiente, ni las costumbres públicas están á la altura de las doctrinas que se proclaman.

\* El amor á la libertad basta para dar crecimiento á una República; pero sólo el amor á las leyes puede conservarla y hacerla florecer. Por lo tanto, de la unión de los dos pensamientos, es de lo que la política debe hacer su principal objeto.

\* Las doctrinas en política como los paisajes en la naturaleza; se las vé, como el viejo y admirable Campoamor dijo de todas las cosas de la vida: según el cristal con que se las mira.

\* En todas las situaciones, las mujeres tienen más causas de dolor que el hombre y padecen más que él. En efecto, el hombre tiene su fuerza y el ejercicio de su poder, obra, se ocupa, piensa, mira el porvenir y encuentra en él su consuelo. Pero la mujer se está quieta, frente á frente con el dolor de que nada la distrae, baja hasta el fondo del abismo que el dolor ha abierto, le mide y, á veces le colma con sus deseos y sus lágrimas.

\* Ciertas mujeres, al verse abandonadas corren y arrancan en amante de los brazos de una rival, lo matan y huyen al último extremo del mundo, sobre el cadalso ó la tumba; esto es magnífico, el móvil de este crimen es una pasión sublime que impone respeto á la justicia humana. Otras mujeres bajan la cabeza y sufren en silencio, y se consumen moribundas y resignadas llorando y perdonando, orando y acordándose hasta el último suspiro. Este es el amor, el amor verdadero, el amor de los ángeles, el amor altivo que vive de su dolor y que de él muere.

\* El amor es acaso la única pasión que no transige con el porvenir ni con el pasado.

\* Es de admirar en las mujeres que nunca se paran en razones sus acciones más vituperables; el sentimiento las arrastra. Hasta en su disimulo hay naturalidad, y sólo en ellas se encuentra el crimen sin baja. Por lo regular *no saben cómo hicieron lo que han hecho.*

## Lista Negra

Agentes defraudadores á nuestra empresa; conózcalos el público.

Luis Francisco Vado, Mina Tres Amigos, con ₡ 25 40.

V. Emilio Solís, San Joaquín de Heredia, con ₡ 3.60.

Bartolomé Mosquero, que vivió en Heredia, con ₡ 21.65.

Esta lista será permanente en esta Revista, tanto para los malos Agentes, como para los suscritores de GORRA, á los que empezaremos á publicar desde el próximo número sin ver color ni tamaño.

¡Véanse en este espejo!!

## Otro Gran Regalo que no hay que despreciar

Tengo gran variedad de rifles de repetición de la famosa marca inglesa «Stevens», lo mismo que de un calibre, y guápiles de todo tamaño, que vendo con un 25% más barato que en San José. Así mismo tengo grandes novedades en alhajas para señoras y caballeros, todo á precio de robo.—Vendo máquinas de escribir de las más acreditadas marcas conocidas en pagos mensuales, lo mismo que toda clase de papel carbón, y cintas para máquinas de escribir.

Me hago cargo del cobro de cuentas en esta ciudad de cualquier modo que den lugar para hacerse efectivas, garantizo el mejor desempeño en el trabajo.

E. RUNNEBAUM

CARTAGO, C. R.

## LA BELLA JARDINERA DE MORALES Y COMPAÑÍA

FRENTE AL MERCADO

Es indiscutible que es la tienda que tiene el mejor surtido de adornos y los precios más bajos, desde los de dos varas por cinco céntimos, como también los encajes más finos de algodón, hilo y seda, y en bordados constantemente hay un variado surtido.

Especialidad de la casa el Corset de novia, que es el estilo más elegante.

SOMBREROS de SEÑORA, PERFUMES

## GASPAR SALVADOR

Cuchillería

Gran surtido de cuchillas de todas clases y tamaños

FRENTE A LA ARTILLERIA

## Gabinete Dental

DEL

DR. LUIS CRUZ POLANCO

Especialidad en trabajos de oro, coronas, calzas y extracciones sin dolor.

Oficina montada con todos los elementos más modernos.—40 años de práctica.—Todos los trabajos se garantizan.

Esta oficina está situada al lado del antiguo «Salón Boliche», casa de dos pisos.

PRECIOS EQUITATIVOS

GRATIS PARA LOS POBRES

IMPRESA ALSINA, SAN JOSE.



# EL GREMIO

## A. Urbano y Comp.<sup>a</sup>

Fábrica de Jabones y depósito de ellos, existencia permanente de Abarrotes en general, todo garantizado y á los mejores precios de plaza, nuestros artículos no tienen competencia.

Esquina Noreste del Mercado

# GRAN HOTEL IMPERIAL

(ANEXO)

Jueves y Domingos  
Comidas-concierto

EXQUISITA COCINA

Cita de la buena sociedad josefina

# Pastelería y Cantina LAPORTE

Gran surtido de licores, vinos y cervezas extranjeras.

Cantina atendida con todo esmero y aseo; pastelería y confitería. Todo de primera calidad.

Especialidad de la casa, platos fríos, pescado, pollo, jamón, lengua etc., etc.

Servicio á toda hora del día y hasta las once de la noche.

¡¡Pasad á la Cantina "Laport"!!

Se vende un buen billar y un terreno bien situado

# La Democracia

## Zapatería de Nigro y Benavides

Gran Zapatería Moderna en sus estilos.—Elegancia en sus hormas.—Magníficos materiales.—Equidad en sus precios.

Su FAMA es bien conocida en el país

Avenida Central, frente á «La Favorita»

# Bazar de Londres

Inmensas existencias de toda clase de Telas

Artículos de loza y muebles

# Asch & Bros

Depósito de Cacao e e Sal Criolla y Queso de Bagaces

Artículos de primera necesidad

Precios Baratísimos

# Manufactura de Calzado

DE

## José M. Castillo & C.

Teléfono 243 + Apartado 457

PUENTE DE LA FABRICA

Se elaboran 200 pares al día, sus precios son ínfimos y están al alcance de todos los posibles, desde el labrador hasta las personas más exigentes de la aristocracia.

Materiales importados

**Diálogo:** *El extranjero.* — Qué arrogantes y elegantes damas! Quiénes son?

*El betunero.* — Es mi mamita con mi hermana Petronila.

*El extranjero.* — Ah! De veras? No estarás loco?



Realidad  
de nuestros  
lujos!

# ZAPATERIA

— Y —

## Talabartería Moderna

UNICA EN SU RAMO

Salvador C. Jirón

ULTIMOS ESTILOS

Calzado á la medida, cosido ó clavado

Para la comodidad de las familias y evitar inconvenientes, se encargará una señora que tiene 12 años de práctica y de buenas costumbres, de pasar á tomar las medidas á domicilio.

CALLE DE LA ESTACION

Antiguo á Bertheau y C<sup>o</sup>

# Elders & Fyffes

LIMITED

Línea directa de Vapores  
entre

Puerto Limón (Costa Rica)  
y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días.

Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera á  
Bristol . . . . . £ 20

Pasaje de primera á  
Bristol, ida y vuelta. > 38

A las familias que tomen cuatro pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Co., en San José ó en Limón, y á los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador

# Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Octubre y Noviembre

Siberia.....	4	Octubre
Prinz Joachim.....	11	»
Sarnia.....	18	»
Prinz August Wilhelm.....	25	»
Siberia.....	1	Novbre.
Prinz Joachim.....	8	»
Sarnia.....	15	»

Para más detalles diríjase en San José ó Limón á

JOHN M. KEITH, Agente general

San José, C. R. Octubre de 1909.

# ZAPATERIA ESPAÑOLA

DE

## MANUEL ESCORRIOLA

ZAPATERIA de la ARISTOCRACIA COSTARRICENSE

Se fabrica cualquier clase y estilo, aun el más exigente

PRECIOS BAJISIMOS

MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

Tacones de caucho de novedad

Pronto se trasladará á los bajos del Centro Español

# LA VELOCE

Navigazione Italiana á Vapore  
LINEA DE GENOVA A PUERTO LIMON

El vapor CITA DI MILANO sale de Génova el 19 de octubre para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curazao, Sabanilla y Colón.

Llegará á Limón el 30 del mismo mes, y sale el 30 para Curazao, La Guaira (tocará en Ponce si lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE á GÉNOVA

Primera clase . . . . .	francos 700
Segunda > . . . . .	» 550
Tercera > . . . . .	» 200

San José, 27 de julio de 1909.

SASSO Y PIRIE, Agentes.

F. J. ALVARADO & Ca., Sub-agentes.